

SAN  
FRANCISCO  
DIAPER  
BANK



## 尿片銀行是如何運作的？

### 這些尿片需要費用嗎？

對符合尿片銀行資格的CalWORKs家庭，這些尿片是免費的。

### 誰有資格獲得尿片？

育有三歲以下兒童的CalWORKs或者是糧食卷家庭都有資格領取尿片。合資格的家庭將會收到人民服務局的信函，告訴你有關領取的詳情。

### 我在哪裡領取尿布？

三藩市有九個派發中心。地點和開放時間請參閱本小冊子內頁。

### 我需要帶備什麼文件，到派發中心領取尿片？

帶備你的EBT卡，和政府簽發的有效身份證（如駕駛執照，領事館簽發的身份證）。

### 假如我沒有由政府簽發的有效身份證，怎麼辦？

致電Calworks服務中心 (415) 557-5100。  
如果你是糧食卷受益人，致電糧食卷服務中心 (415) 558-4700。

### 假如我丟失了EBT卡，怎麼辦？

致電Calworks服務中心 (415) 557-5100 申請一張新卡。新卡可在 170 Otis Street 于當天發出。如果你是糧食卷受益人，致電糧食卷服務中心 (415) 558-4700 申請一張新卡。新卡可在 1235 Mission Street 于當天發出。

### CAL-LEARN家庭有資格獲得尿片嗎？

如果你是合資格的 Cal-Learn 家庭和你育有三歲以下的兒童，你有資格領取尿片。請帶同你的批准信函于開放時間到各派發中心領取尿片。

### 我可以獲得多少尿片呢？

合資格的兒童可以領取一個月的用量（每月多達兩箱）

### 如果我有問題，可與誰聯絡？

如果你是 Calworks 受益人，致電Calworks服務中心 (415) 557-5100。如果你是糧食卷受益人，致電糧食卷服務中心 (415) 558-4700。

## 尿片銀行

三藩市尿片銀行是Help a Mother Out的一個項目，它的合作機構有三藩市人民服務局和家庭資源中心。三藩市尿片銀行服務育有三歲以下兒童的CalWORKs和糧食卷家庭。合資格的家庭可以在多個尿片派發中心領取一個月用量的尿片。

## 聯絡

CalWORKs 服務中心  
(415) 557-5100

170 Otis Street, San Francisco, CA 94103

糧食卷服務中心  
(415) 558-4700

1235 Mission Street, San Francisco, CA 94103

# 免費尿片



SAN  
FRANCISCO  
DIAPER  
BANK

合作夥伴

CALWORKS,  
糧食卷和三藩市人民服務局



# 尿片派发点的地址和开放时间

## 1. BAYVIEW HUNTERS POINT YMCA (湾景区猎人角青年会)

上午10:00 - 下午3:00, 星期一  
上午10:00 - 傍晚7:00, 星期二, 三, 四  
上午9:00 - 下午1:00, 星期六  
1601 Lane St. • (415) 822-9404

MUNI 公车: 23 Monterey, 44 O'Shaughnessy,  
54 Felton, T-Third St.

## 2. CHILDREN'S COUNCIL (儿童委员会)

中午 12:00 - 下午 4:30, 星期一, 四, 五  
上午 10:00 - 下午 4:30, 星期二, 三  
445 Church St. • (415) 276-2900

MUNI 公车: J-Church, 22 Fillmore,  
33 Ashbury/18th

## 3. COMPASS CONNECTING POINT: A FAMILY RESOURCE CENTER (Compass 家庭资源中心)

上午 9:00 - 11:50, 星期一至五  
下午 1:00 - 4:50, 星期一, 三, 四, 五  
中心每月第三个星期二休息  
37 Grove St. • (415) 644-0504 内线 2320

MUNI 公车: Civic Center Station F-Market,  
J-Church, K-Ingleside, M-Ocean View, N-Judah,  
T-Third St., 5-Fulton, 6-Haight/Parnassus,  
7-Haight/Noriega, 21-Hayes

BART 捷运: Civic Center Station

## 4. MISSION WORKFORCE DEVELOPMENT CENTER (米慎区劳动发展中心)

上午9:30 - 11:30, 下午1:30 - 4:30, 星期一至五  
3120 Mission St. • (415) 401-4800

MUNI 公车: 14 Mission, 27 Bryant, 49 Mission/Van  
Ness, 67 Bernal Heights

BART 捷运: 24th Street Station

## 5. OMI FAMILY RESOURCE CENTER (OMI 家庭资源中心)

上午10:00 - 12:00, 下午1:00 - 3:00,  
星期一, 三, 四  
上午10:00 - 中午12:00, 星期五  
156 Broad St. • (415) 406-1370

MUNI 公车: M-Ocean View, 54 Felton

## 6. SAN FRANCISCO HUMAN SERVICES AGENCY (三藩市福利局, 托儿资讯柜台)

@ 托兒資源服務台  
上午9:00 - 中午12:00, 下午1:00 - 4:00,  
星期一至五  
170 Otis St. • (415) 557-5100

MUNI 公车: 14 Mission, 49 Mission/  
Van Ness, 9 San Bruno

## 7. SAN FRANCISCO HUMAN SERVICES AGENCY (2019年11月1日开幕)

上午 9:00 - 12:00, 下午 1:00 - 4:00,  
星期一至四  
1235 Mission St., • (415) 558-4700

MUNI 公车: 12 Folsom, 14 Mission,  
49 Mission/Van Ness, 9 San Bruno

BART 捷运: Civic Center Station

## 8. SAN FRANCISCO HUMAN SERVICES AGENCY (三藩市福利局 Oakdale 街办事处)

上午 8:00 - 下午 5:00 pm, 星期一至五  
1800 Oakdale St. • (415) 970-7762

MUNI 公车: 23 Monterey, 24 Fillmore,  
T-Third St.

## 9. VISITACION VALLEY STRONG FAMILIES (防谷区家庭中心)

上午 9:00 - 下午 2:00, 星期一, 三, 四,  
星期五  
下午 2:00 - 下午 5:00, 星期二  
50 Raymond Ave. • (415) 988-7384

MUNI 公车: 8 Bayshore, 9 San Bruno,  
54 Felton, T-Third St.

